

BLABLA MIRROR



BONALDO

www.bonaldo.com

Version: 28.07.2021

Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per future consultazioni.

Important

Read these instructions carefully before use, and keep them safely for future reference

Wichtig

Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und für spätere Anwendung aufbewahren.

Important

Lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation, et le conserver pour toute consultation ultérieure.



Avvertenze

Warnings

Warnhinweise

Consignes de sécurité

Uso previsto

Utilizzare il mobile secondo la finalità a cui è stato destinato. Una funzionalità duratura è garantita solo da un uso appropriato e da una cura regolare.

Proper usage

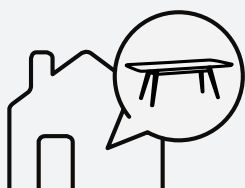
This furniture must only be used for the intended purpose. It will serve you dependably for years, but only with appropriate usage and regular care.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Möbel nur dem Zweck entsprechend verwenden. Eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist nur durch sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege gegeben.

Usage prévu

Ce meuble doit être utilisé uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Seuls une utilisation appropriée et un entretien régulier garantiront un usage durable.



Luogo di utilizzo

Questo mobile è destinato all'uso in locali residenziali privati. Non è indicato per locali umidi, all'aperto o per locali commerciali.

Place of use

This furniture is intended for use in domestic living quarters. It is not suitable for use in wet zones, outdoors, or in commercial areas.

Anwendungsort

Dieses Möbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es eignet sich nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich.

Emplacement

Ce meuble est destiné à un usage en local d'habitation. Il ne convient pas pour des espaces humides, en extérieur ou commerciaux.



Uso corretto

Questo mobile non è indicato per supportare pesi. Non può essere utilizzato in sostituzione di scalini e scale.

Correct utilization

Do not stand on this furniture. It cannot be used instead of steps or a ladder.

Anwendung

Dieses Möbel eignet sich nicht um darauf zu stehen. Es ersetzt weder Tritte noch Leitern.

Utilisation conforme

Ce meuble n'est pas conçu pour supporter une charge. Il ne doit pas être utilisé en guise de marches ou d'escalier.



PRECAUZIONE, rischio di ribaltamento! Assicurarsi che il mobile sia posizionato in modo stabile e sicuro.

CAUTION: Danger of tipping! Make sure this furniture is positioned safely.

VORSICHT, Kippgefahr! Achten Sie auf eine sichere Aufstellung des Möbels.

PRÉCAUTION, risque de basculement! S'assurer que le meuble est placé de façon sûre et bien stable.



AVVERTIMENTO Rischio di ingestione e di soffocamento! Sacchetti e pellicole non sono giocattoli! Badare che i bambini piccoli non abbiano accesso ai materiali dell'imballaggio, ai sacchetti di plastica e ai piccoli pezzi!

WARNING Danger of swallowing and suffocation! Bags and foils are not playthings! Keep packaging materials, plastic bags and small parts out of reach of infants!

WARNUNG Gefahr durch Verschlucken und Erstickung! Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Darauf achten, dass Kleinkindern nicht an Verpackungsmaterialien, Plastiktüten und Kleinteile gelangen!

AVERTISSEMENT Risque d'ingestion et d'étouffement! Les sachets et films plastique ne sont pas des jouets! Veiller à ce que les petits enfants n'aient pas accès aux matériaux de l'emballage, aux sacs plastique et aux petits composants!



PRECAUZIONE Carico massimo per ripiano!

CAUTION Maximum load per shelf!

VORSICHT Maximale Belastbarkeit!

PRÉCAUTION Charge maximale par étagère!

	Istruzioni di montaggio	Assembly guidelines	Montagehinweise	Instructions de montage
	PRECAUZIONE Pericolo di lesioni! Tenere i bambini piccoli fuori dall'area di montaggio e impedire loro di sollevare o di salire sui mobili!	CAUTION Risk of injury! Keep infants away from the assembly area and prevent them from mounting or climbing up furniture!	VORSICHT Verletzungsgefahr! Darauf achten, dass sich Kleinkinder nicht im Montagebereich aufhalten und an Möbeln hochziehen bzw. hinaufklettern!	PRÉCAUTION Risques de lésions! Tenir les petits enfants hors de portée de la zone de montage et les empêcher de soulever les meubles ou de monter dessus!
	Evitare danni di montaggio Durante il disimballaggio depositare i singoli pezzi su superfici morbide. Assicurarsi che i pezzi più grandi non si rovescino o si ribaltino.	Prevent assembly damage Use a soft underlay for all parts during assembly. Secure large components from tipping or falling over.	Montageschäden verhindern Einzelteile beim Auspacken und während Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Grössere Teile vor Kippen/Umfallen sichern.	Éviter les défauts de montage Lors du déballage, déposer tous les composants sur une surface souple. Veiller à ce que les éléments de plus grande taille ne se renversent pas et ne basculent pas.
	Persone Numero minimo di persone necessarie per il montaggio.	Personnel Minimum number of people required for assembly work.	Personen Mindestanzahl von Personen, die für die Montage benötigt werden.	Personnes Nombre minimum de personnes nécessaires au montage.
	Tempo di montaggio Tempo approssimativo richiesto in minuti.	Assembly time Approximate time required in minutes.	Montagezeit Ungefährer Zeitbedarf in Minuten.	Temps de montage Temps approximatif requis en minutes.
	Non spostare o sollevare il prodotto prendendolo per i piani.	Do not move or lift the product taking it by the tops.	Das Produkt nicht durch Aufhebung der Platte bewegen oder schieben.	Ne pas déplacer ou soulever le produit, le prenant par le plateau.
	Fissare il prodotto a parete. Viti e tasselli per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Per la scelta di viti ed accessori di fissaggio adatti, rivolgersi a un rivenditore specializzato.	Fix the product to the wall. Screws and wall anchors are not included because walls of different materials require different types of fixing accessories. For the selection of suitable screws and fastening accessories, please contact a specialist dealer.	Befestigen Sie das Produkt an der Wand. Schrauben und Wandanker sind nicht enthalten, da Wände aus unterschiedlichen Materialien unterschiedliche Arten von Befestigungszubehör erfordern. Wenden Sie sich zur Auswahl geeigneter Schrauben und Befestigungszubehörteile an einen Fachhändler.	Fixez le produit au mur. Les vis et les ancrages muraux ne sont pas inclus car les murs de différents matériaux nécessitent différents types d'accessoires de fixation. Pour le choix des vis et des accessoires de fixation appropriés, contactez un revendeur spécialisé.
	Strumenti necessari Chiave a brugola Nr. 4	Tools required Allen key Nr. 4	Erforderliches Werkzeug Inbusschlüssel Nr. 4	Outils nécessaires Clé Allen Nr. 4

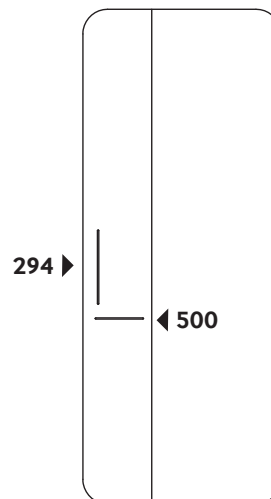
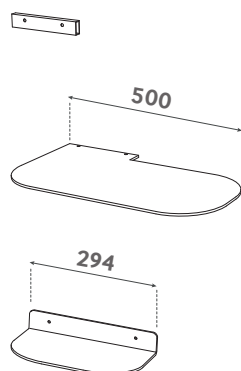
1

Estrarre la struttura in legno e i ripiani dall'imballo. In figura, si riporta il corretto posizionamento dei ripiani.

Remove the wooden frame and shelves from the packaging. The drawings show the correct positioning of the shelves.

Nehmen Sie den Holzrahmen und die Einlegeböden aus der Verpackung. Die Zeichnungen zeigen die korrekte Positionierung der Einlegeböden.

Retirez le cadre en bois et les étagères de l'emballage. Les dessins montrent le positionnement correct des étagères.



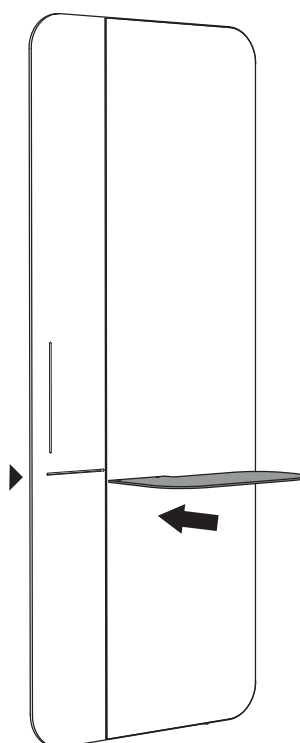
2

Il ripiano da 500 va inserito dalla parte anteriore dello specchio, all'interno della fessura orizzontale, come mostrato in figura.

The 500 shelf is inserted from the front of the mirror, inside the horizontal slot, as shown in the figure.

Die Ablage 500 wird von der Vorderseite des Spiegels aus in den horizontalen Schlitz eingesetzt, wie in der Abbildung gezeigt.

La tablette 500 est insérée par l'avant du miroir, à l'intérieur de la fente horizontale, comme indiqué sur la figure.



3

A



x 4

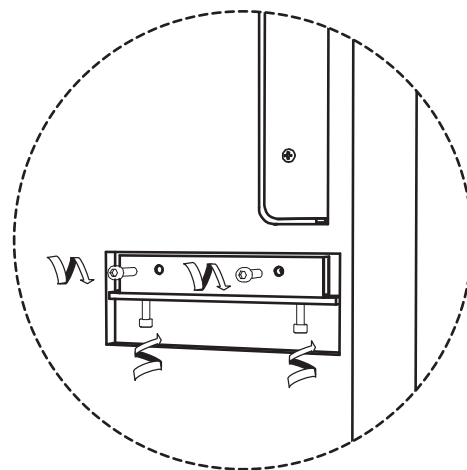
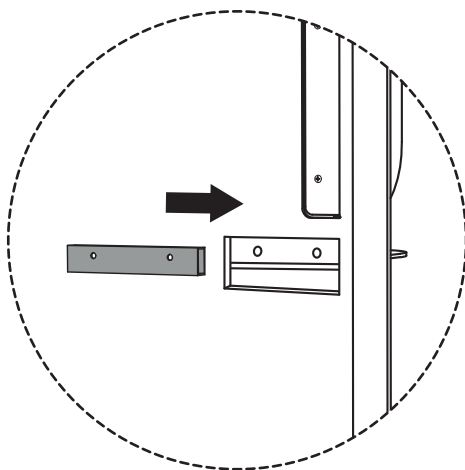
Vite TBEI M6x25
Screw M6x25
Sraube M6x25
Vis M6x25

Dalla parte posteriore dello specchio inserire il tubolare in metallo. Fissare i due elementi alla struttura con le viti in dotazione, come indicato in figura.

Insert the metal tube from the rear of the mirror. Fasten the two elements to the structure with the screws provided, as shown in the figure.

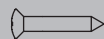
Führen Sie das Metallrohr von der Rückseite des Spiegels ein. Befestigen Sie die beiden Elemente mit den mitgelieferten Schrauben an der Struktur, wie in der Abbildung gezeigt.

Insérez le tube métallique par l'arrière du miroir. Fixez les deux éléments à la structure à l'aide des vis fournies, comme indiqué sur la figure.



4

B



x 2

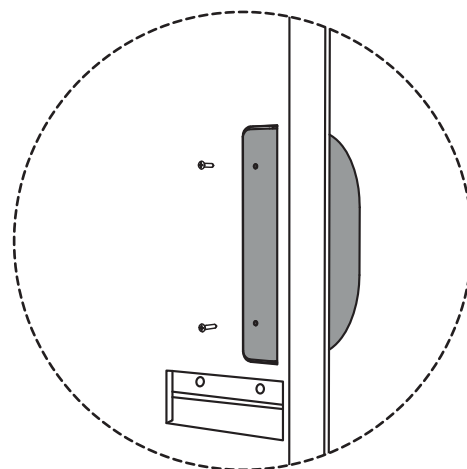
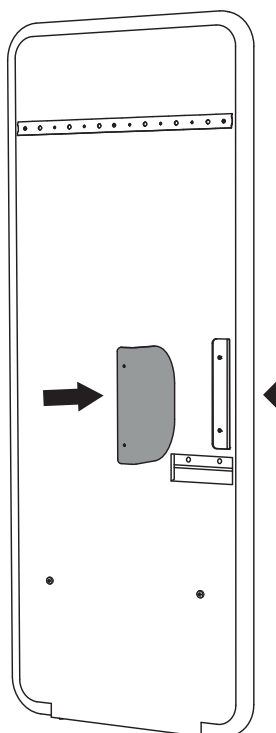
Vite 4,5x25
Screw 4,5x25
Sraube 4,5x25
Vis 4,5x25

Inserire il ripiano 294 dalla parte posteriore della struttura in legno. Fissare poi il ripiano con le viti indicate, come mostrato in figura.

Insert shelf 294 from the back of the wooden frame. Then fix the shelf with the screws indicated, as shown in the figure.

Setzen Sie den Regalboden 294 von der Rückseite des Holzrahmens ein. Befestigen Sie dann das Regal mit den angegebenen Schrauben, wie in der Abbildung gezeigt.

Insérez l'étagère 294 par l'arrière du cadre en bois. Fixez ensuite l'étagère avec les vis indiquées, comme le montre la figure.



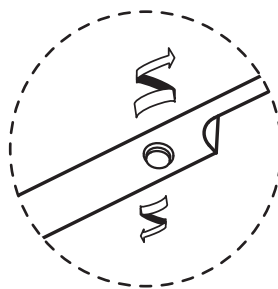
5

Collocare lo specchio a parete nella posizione desiderata.
Per regolare lo specchio, agire ruotando i piedini.

Place the mirror on the wall in the desired position.
To adjust the mirror, turn the feet.

Bringen Sie den Spiegel in der gewünschten Position an der Wand an.
Um den Spiegel einzustellen, drehen Sie die Füße.

Placez le miroir sur le mur dans la position souhaitée.
Pour régler le miroir, tournez les pieds.



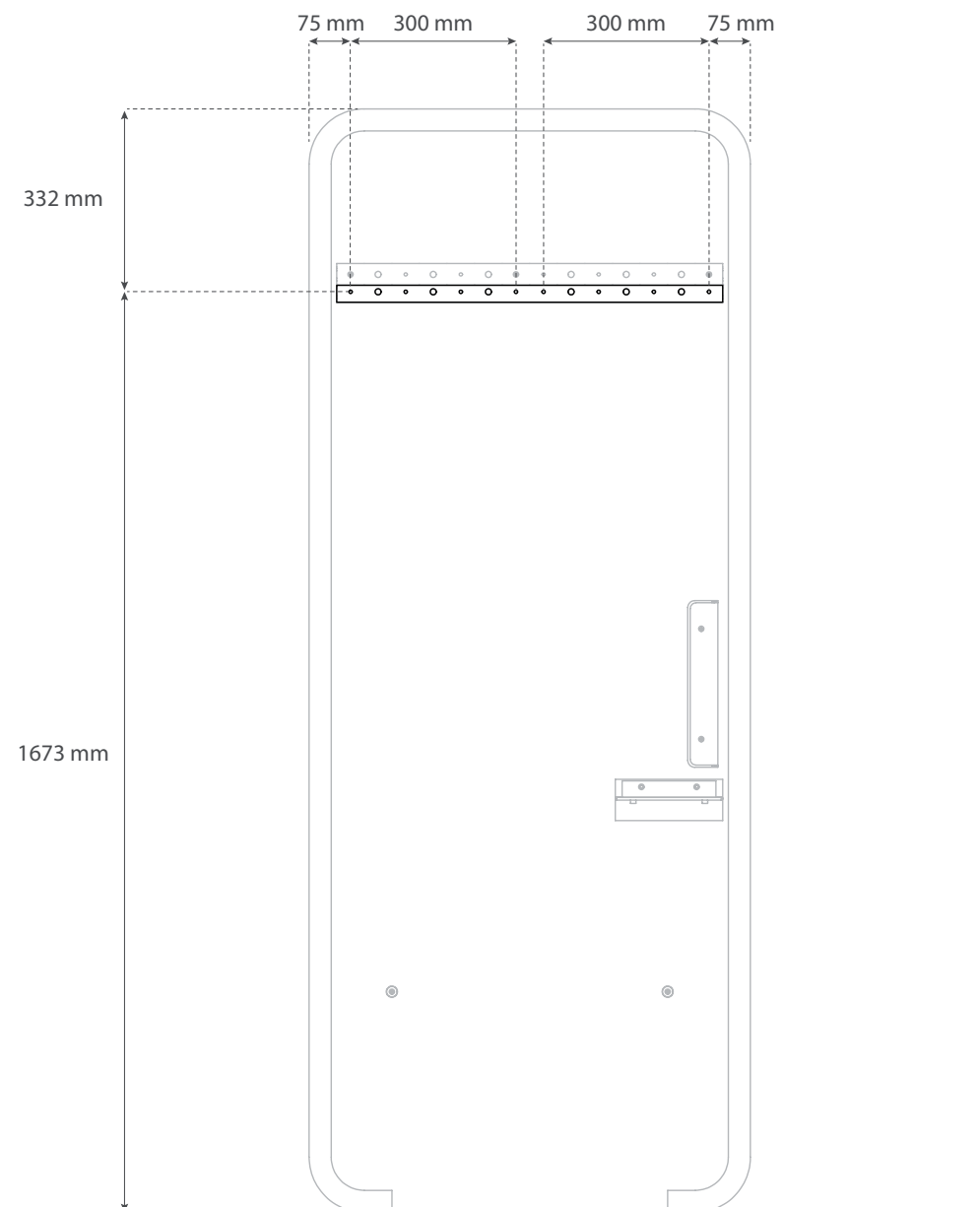
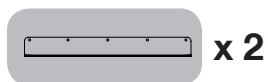
6

Per il fissaggio delle barre pensili a muro, seguire lo schema delle forature riportato in figura.

To fix the wall bars to the wall, follow the hole pattern shown in the figure.

Um die Sprossenwand an der Wand zu befestigen, folgen Sie dem in der Abbildung gezeigten Lochmuster.

Pour fixer les barres murales au mur, suivez le schéma des trous indiqué sur la figure.

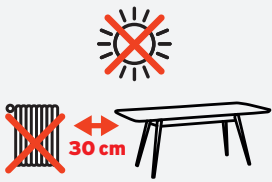


Indicazioni generali

General guidelines

Allgemeine Hinweise

Indications générales



Da evitare

L'esposizione alla luce diretta del sole può provocare cambiamenti di colore. Mantenere una distanza minima di 30 cm dai radiatori.

To be avoided

Direct sunlight can cause colour changes. Place at least 30 cm away from heating radiators.

Vermeiden Sie

direktes Sonnenlicht. Dies kann zu Farbveränderungen führen. Halten Sie mindestens 30 cm Abstand zu Heizkörpern.

À éviter

Une exposition directe aux rayons du soleil peut entraîner une variation de la couleur. Maintenir une distance d'au moins 30 cm entre le produit et les radiateurs.



Superficie

Utilizzare un sottopano di protezione per appoggiare sul mobile vasi, oggetti umidi, caldi o molto freddi.

Surface protection

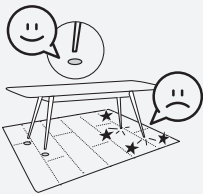
Always use a protective underlay for flowerpots and for any damp, hot or very cold items.

Oberfläche

Pflanzentöpfe, feuchte, heiße oder sehr kalte Gegenstände nur mit Schutzunterlage auf Oberflächen stellen.

Surfaces

Utiliser un tapis de protection pour poser sur le meuble des vases, objets humides, chauds ou très froids.



Pavimenti sensibili

Verificare siano montati i piedini protettivi per mobili, onde evitare graffi e ammaccature sui pavimenti sensibili.

Sensitive flooring

Fit protective glides to your furniture to prevent scratching or denting sensitive flooring.

Empfindliche Bodenbeläge

Vermeiden Sie Kratzer und Druckstellen auf empfindlichen Böden, indem Sie an Ihrem Möbel Schutzgleiter anbringen.

Sols délicats

Monter des embouts de protection pour pieds de meuble, afin d'éviter rayures et bosses sur les sols délicats.

Manutenzione

Maintenance

Wartung

Maintenance



Viti & bulloni

Stringere regolarmente viti e bulloni (ad es. ogni 6 mesi) per garantire una funzionalità affidabile e impeccabile.

Screws and bolts

Screws and bolts should be regularly tightened (e.g. every six months) to ensure faultless dependability.

Schrauben

Schrauben regelmäßig nachziehen (z.B. halbjährlich), um eine einwandfreie, zuverlässige Funktion zu gewährleisten.

Vis & boulons

Resserrer régulièrement les vis et boulons (par ex. tous les 6 mois) pour garantir une utilisation fiable et impeccable du produit.

Smaltimento

Disposal

Entsorgung

Élimination



Smaltimento

Smaltire correttamente i mobili non più utilizzati. Rivolgersi al proprio ecocentro per lo smaltimento dei rifiuti.

Disposal

Furniture that cannot be repaired or has reached the end of its useful life should be handed over for professional disposal. Please contact your local waste disposal authority.

Entsorgung

Möbel, die nicht mehr verwendet werden, der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

Élimination

Tout meuble inutilisé doit être éliminé correctement. S'adresser à un centre de recyclage pour l'élimination des déchets.

